

UN NUEVO EPÍGRAFE ROMANO EN NAVARRA

Carmen CASTILLO¹

*En homenaje a la Prof. Amparo Castiella,
que ha dedicado su atención durante años
a la Arqueología de este territorio*

RESUMEN: El presente artículo da a conocer un fragmento de estela de época romana, con inscripción.

SUMMARY: The present article gives to know a fragment of trail of roman period, with epigraphy.

PALABRAS CLAVE: Epigrafía romana

KEYWORDS: Roman epigraphy.

A través de la profesora M^a Amor Beguiristain, he tenido conocimiento de la existencia de una lápida funeraria, conservada fragmentariamente, y hallada en territorio navarro, aunque se desconoce el lugar exacto, así como el de su conservación en la actualidad². He podido disponer de fotografía, dibujo y datos materiales, que me ha facilitado la profesora Beguiristain. Vaya mi agradecimiento.

Se trata de una pieza de caliza blanca, fragmentada, de grano muy fino, con pátina grisácea y forma irregular, que mide 31 X 35,5 cms. y tiene un grosor que oscila entre los 11 y los 8 cms. (Fig.1)

¹ Universidad de Navarra. Dirección electrónica: ccastillog@unav.es

² En colección particular.



Figura 1. Detalles de la pieza estudiada

El fragmento conservado corresponde a la parte superior de una estela funeraria, decorada. Entre el espacio decorado y la inscripción de la parte inferior presenta una profunda oquedad que se realizó seguramente para reutilizar la pieza como elemento fijo sobre el que giraría un poste (probablemente el gozne de una puerta). La oquedad mide 11 cms. de diámetro en la superficie y 3,5 cms. en el interior; tiene 6,5 cms. de profundidad.

La pieza conservada contiene dos espacios claramente delimitados, separados por una moldura de triple línea.

La parte superior ofrece una decoración simple, de factura un tanto ruda; consiste en una flor tetrapétala, casi totalmente conservada, en la parte izquierda, y parte de un creciente lunar a la derecha.

La porción conservada del epígrafe contiene cuatro líneas, tres de ellas incompletas, en la que se lee:

D (hedera) M
eliciae
...]
et
...] V! [- -]

La indagación sobre los datos proporcionados por los elementos decorativos no permite establecer una hipótesis medianamente probable sobre el lugar de procedencia de la pieza. Es bastante clara su similitud con la de la estela de *Porcius Felix*³, aunque esta última tiene mejor factura; antes de ser recuperada por el Museo de Navarra, se conservó durante siglos en el Monasterio de la Oliva, aunque parece proceder de Carcastillo, próxima a la comarca aragonesa de las Cinco Villas. El personaje, según se dice en el propio epígrafe, era originario de *Cara*. Cierta semejanza tiene también la decoración de la estela de *Iunia Ambata*⁴, con creciente lunar y flor de tres pétalos inscrita en un círculo, que se encontró reutilizada en la ermita de San Sebastián en Gastiain. Crecientes lunares encontramos en otros muchos lugares de la zona; también flores, aunque generalmente hexapétalas. La decoración con media luna y roseta rodeada por círculo es frecuente en la comarca aragonesa de las Cinco Vilas⁵, otro grupo, en Tierra Estella y región limítrofe con Alava.

³ IRMNa n. 39: *Porcius/Felixc (sic) K(a)re(n)sis/ On (forum) LXX, H(ic) s(itus) e(st). / Se vivo fecit.*

⁴ IRMNa n. 45.

⁵ Sobre esta zona puede verse J. ANDREU -A. JORDÁN, "Epigrafía, organización del territorio y poblamiento en territorio de Vascones: Los Bañales (Uncastillo, Zaragoza)", en *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie I, 16-17 (2003-2004) pp. 419-461, figs. 1 y 23.

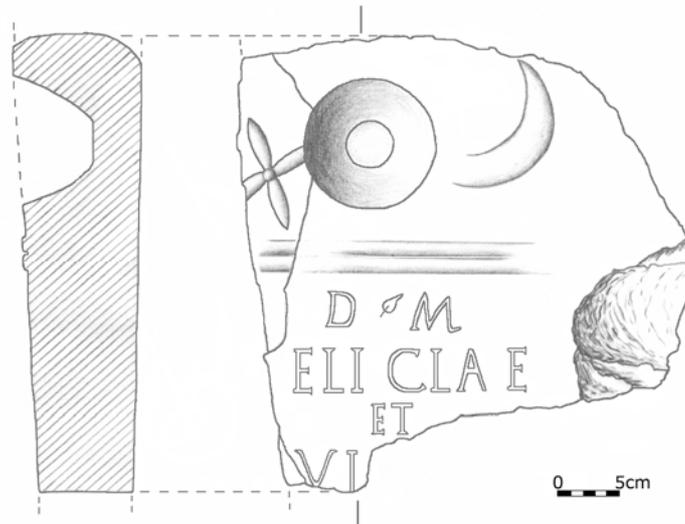


Figura 2: Representación a escala del fragmento conservado

El epígrafe que aquí nos ocupa presenta una interpunción entre las dos letras que indican la dedicación a los *manes*. Tiene forma de *hedera*, pero con la peculiaridad de que la hoja tiene el pedúnculo hacia abajo, siendo así que lo común en toda la zona es el pedúnculo hacia arriba⁶. La fórmula indica que el epígrafe no es anterior al s. II d. C.

En la línea 2 del epígrafe se lee *eliciae* que debe entenderse como un cognomen femenino en diminutivo, con síncope vocálica, seguramente [*F*]elic(u)lae⁷ derivado del cognomen *Felix*, común en todo el Imperio y bien documentado en esta zona. El sufijo diminutivo se aplica con preferencia a los *cognomina* femeninos⁸. Kajanto registra la forma femenina, con frecuencia síncope, en 340 casos: *Felicula* era particularmente frecuente⁹; la conjunción *et* de la línea siguiente invita a considerar que la palabra incompleta de la línea que sigue debería ser también un *cognomen*, probablemente femenino: quizá [*F*la]vi[anae]. En ese caso, debería leerse:

⁶ Así en la urna cineraria de Sofuentes (*IRMNa* n. 62; en Villatuerta (id. n. 65), Sos (id. n. 79), Eslava (id láms. n. 40, XL, XLI); Lerga (id. n. 63 lám. L); Liédena (id. n. 51, lám. LI), el ara de Aibar dedicada a Júpiter (n. 17, lám. XVIII), la placa de bronce dedicada a Júpiter (n. 17, lám. XVIII) y la placa de bronce dedicada a Apolo en Andión (A. Mezquiriz, *TAN* 4, 1985, 185-186; C. Castillo - J. Bañales: "Epigrafía romana de Andión y su entorno", *PV* 188, 1989, 521-531 n. 1).

⁷ Encontramos esta peculiaridad en un epígrafe de Eslava (*IRMNa*, 41): *Apruncla*, por *Aprunc(u)la*, derivado de *Aper*, cf. Kajanto p. 325. Este cognomen es raro; se encuentra en época tardía y en personajes cristianos.

⁸ Cf. I. KAJANTO, *Latin Cognomina*, Helsinki 1965, p. 125.

⁹ Cf. Id. pp. 273, suf. 126.

D. M
[F]elic(u)lae
[Fla⁸]vianae?]

En la epigrafía Navarra conocida, encontramos el *cognomen Felix* en San Martín de Unx¹⁰; en Sangüesa¹¹ y en Santacara¹². En San Martín de Unx conocemos un *Cornelius Felicio*¹³. Da la coincidencia de que el *Felix* de esta localidad también era un Cornelio. Por otra parte, una *Cornelia Flavina*, o quizá *Flaviana*, está documentada en Eslava, y procede probablemente de Santacris¹⁴; coincide que este último epígrafe es uno de los que presentan interpunción en forma de *hedera*.

Estos datos permiten aventurar la hipótesis de que el nuevo fragmento contenía el epitafio de una familia de *Cornelii*, y que su lugar de hallazgo haya sido la zona de Navarra colindante con las Cinco Villas.

¹⁰ *M. Antonius Felix*: IRMNa 61, quizá procedente de Sofuentes.

¹¹ *Cornel[ius Felix]*, liberto: CIL II 2965.

¹² *Poncius Felix, Karensis*: IRMNa 39.

¹³ IRMNa 60.

¹⁴ IRMNa 40.

